



**Nouvelle épreuve vidéo
de langues vivantes
CONCOURS ECRICOME PRÉPA 2020
VERBATIM & RÉSUMÉ**

Mentions légales

Les concours organisés par ECRICOME© sont des marques déposées. Tous les sujets, corrigés, résumés et verbatim sont la propriété exclusive d'ECRICOME.

Reproduction interdite en dehors du site internet d'ECRICOME©

Tous droits réservés.

Toutes les vidéos sont sourcées (voir document en ligne) au titre des droits d'auteur. Utilisation à des fins pédagogique, accord du 4 décembre 2009 conclu entre la PROCIREP et le Ministère de l'Éducation Nationale.

Lien vidéo : <https://www.youtube.com/watch?v=cPydVsOtrvM>

Date : 04 février 2019

Durée : 3'28

Titre : Colloque sur la protection de l'environnement – Université de Bagdad, Faculté des Sciences pour filles

Résumé : Le département de Sciences naturelles de la faculté des Sciences pour filles, Université de Bagdad, a organisé son quatrième colloque annuel intitulé : « L'environnement et les changements climatiques ». Ce colloque a réuni plus de cinquante chercheurs irakiens ainsi que des représentants de diverses sociétés et grandes multinationales. Selon le président de l'université de Bagdad, le sujet de ce colloque dépasse le cadre national, puisque les changements climatiques accentuent la désertification, le manque de poissons et le recul des terres agricoles. Le président de l'université a par ailleurs souligné le rôle majeur des études scientifiques menées dans ce domaine afin de résoudre ces problèmes environnementaux et de proposer de nouvelles sources d'énergie.

Plusieurs sujets ont été abordés durant ce colloque, notamment l'eau, la biodiversité, la santé, les changements climatiques et la pollution.

Ce colloque vise non seulement à approfondir la recherche dans ce domaine et à proposer des solutions, mais également à faire prendre conscience de l'urgence de la situation, notamment en matière de pollution de l'air et de l'eau.

جامعة بغداد - كلية العلوم للبنات - ندوة للحفاظ على البيئة

نظّم قسم الحياة في كلية العلوم بجامعة بغداد مؤتمره العلمي السنوي الرابع الموسوم : "البيئة والتغيرات المناخية" برعاية رئيس جامعة بغداد الأستاذ الدكتور علاء عبد الحسين عبد الرسول وبحضور عميد الكلية الأستاذة الدكتورة أحلام محمد فرحان وعدد من المدرسين من مختلف الجامعات، فضلاً عن ممثلي شركات عالمية معروفة وعدد من شركات القطاع الخاص. وأكد رئيس جامعة بغداد أن المؤتمر يمسّ شريحة من المواطنين بشكل عام والعراق بشكل خاص نظراً للتغيرات المناخية التي طرأت عليه وتفاقم حالات التصحر ونفوق الأسماك وتراجع الزراعة فضلاً عن الأمطار غير الموسمية، مؤكداً على البحوث العلمية والدور الأكاديمي لحلّ هذه المشاكل البيئية.

"هذا التأثير المناخي يجب أن يرافقه بحوث علمية تنتج من قبل الاختصاصيين تساهم في وضع حلول لهذه التغيرات. ماذا ننظر إلى المستقبل؟ كيف نعمل؟ المستقبل الآن القادم، حتى في العالم وليس في العراق، ينظر إلى ما هي البدائل للطاقة؟ طاقتات النفط، لأن هناك الطاقة المستتية وطاقة الطواحين والطاقة الشمسية. هذه يجب أن نفكر بها كيف نتجاوز هذه الاستخدامات وكيف نستقاد ونستثمر أيضاً من الطاقة الشمسية الموجودة أيضاً بالعراق."

وناقش المؤتمر في محاوره موضوعات حيوية تعلّقت بالتلوث البيئي والتغيرات التي طرأت على المناخ، إذ تمّت مناقشة موضوع المياه والتنوع الإحيائي والصحة، فضلاً عن التغيرات المناخية كالتكيّف والتخفيف. وأشار رئيس قسم علوم الحياة في الكلية الأستاذ المساعد الدكتور مختار خميس أن التلوث بات حقيقة واقعية وعلى الجميع الالتزام بتقليل الانبعاثات الناتجة عن الغازات الدفينة للحفاظ على البيئة.

"يجب أن يكون الاهتمام من كل الشرائح، كل إنسان على وجه الكرة الأرضية هو معني في الاشتراك في التقليل من انبعاث الغازات الدفينة التي ستؤدي إلى ارتفاع درجات الحرارة وبالتالي إلى هلاك ما في الكرة الأرضية."

من جانبها أشارت عميد الكلية للبنات الأستاذة الدكتورة أحلام محمد فرحان أن المؤتمر يُعدّ أحد أبرز سلسلة المؤتمرات العلمية التي بحثت في البيئة ونوع التلوث، فهو نواة تثقيفية وتوعوية للباحثين والعراقيين للاهتمام بالجانب البيئي وانعكاسات تلوثه على الحياة.

"هذا المؤتمر يكون نواة تثقيفية وتوعوية للشعب العراقي من خلال الجامعات العراقية ومن خلال الكليات المعنية ووزارات الدولة المختلفة، وخاصة وزارة البيئة التي لازم أن تهتم بهذا الجانب بشكل أساسي للتلوث البيئي الذي نعاني منه بشكل عام، سواء كان تلوثاً هوائياً أو تلوثاً مائياً."

هذا ويُذكر أن المؤتمر شارك فيه أكثر من خمسين باحثاً وباحثة من مختلف الجامعات العراقية، فضلاً عن قبول 28 بحثاً علمياً تمّ إلقاؤها على مدار يومين في المؤتمر والتي بحثت في مجملها آليات حلّ مشاكل التلوث البيئي والتهيؤ للتغيرات المناخية التي قد تطرأ مع تقدّم السنين.



**Nouvelle épreuve vidéo
de langues vivantes**

CONCOURS ECRICOME PRÉPA 2020

VERBATIM & RÉSUMÉ

Mentions légales

Les concours organisés par ECRICOME© sont des marques déposées. Tous les sujets, corrigés, résumés et verbatim sont la propriété exclusive d'ECRICOME.

Reproduction interdite en dehors du site internet d'ECRICOME©

Tous droits réservés.

Toutes les vidéos sont sourcées (voir document en ligne) au titre des droits d'auteur. Utilisation à des fins pédagogique, accord du 4 décembre 2009 conclu entre la PROCIREP et le Ministère de l'Éducation Nationale.

Lien vidéo : <https://youtu.be/hXhA-kCjLRY>

Date : 4 septembre 2018

Durée : 3'

Titre : Scandale au Ministère de l'éducation : des mots en dialectal dans les programmes scolaires

Résumé : L'apparition de mots en arabe dialectal dans les nouveaux livres scolaires au Maroc a suscité une vague de protestations tant au niveau des parents qu'au niveau des spécialistes en éducation. Ainsi, certains parents disent que le dialectal est de toutes les manières acquis au quotidien et qu'il n'est nul besoin qu'il figure dans les programmes. De plus, le dialectal diffère d'une région à une autre et d'un milieu à un autre. Par ailleurs, certains défenseurs de la langue arabe affirment que, selon des études menées au niveau mondial, l'usage du dialectal dans l'enseignement réduit l'esprit d'ouverture.

Pour sa part, le ministère de l'éducation explique que l'usage de ces mots en dialecte marocain a des raisons pédagogiques. Il ne concerne que des noms de pâtisseries, de plats ou de vêtements pour lesquels il n'existe pas de désignation en arabe littéral, et que le fait de les faire figurer dans l'enseignement attirerait l'attention des apprenants.

فضيحة وزارة التعليم : كلمات بالدارجة في المقررات الدراسية

فقد تفاجأ بعض آباء وأولياء أمور التلاميذ عند تصفحهم لمقررات دراسية بوجود نصوص بالدارجة العامية وهو ما أثار جدلاً واسعاً حتى في أوساط المعلمين والمعلمات حول ماهية هذه النصوص. والوزارة الوصية تؤكد في بلاغ لها أن الأمر يتعلق بأسماء علم لحلويات أو أكلات أو ملابس مغربية، وإدراجها في المقرر يعود لمبررات بيداغوجية صرفة. روبرتاج مريم أمال :

صور مرفوقة بمصطلحات باللهجة العامية يتداولها رواد مواقع التواصل الاجتماعي. مفردات من البديهي استعمالها في حياتنا اليومية، لكن أن نصادفها في مقرراتنا الدراسية فهو أمر استشاط منه العديد غضباً. "لا ننقص من "الدِيَالِكت دِيالنا"، فنحن مغاربة ونفتخر بالمغربية "دِيالنا" ونفتخر بالـ"دِيَالِكت". ولكن في التدريس، ما "خصّاش تكون".

"أنا ضد الفكرة أن يدمجوا اللغة العامية في المقررات المدرسية لأن أولادنا لا يحتاجون إلى العامية، فهي مكتسبة، يأخذونها يومياً.

"العامية تختلف من إقليم إلى إقليم ومن مستوى جهوي إلى مستوى جهوي آخر، سنزيد الطين بلة، مع العلم أن المستوى التعليمي في تدهور مستمر".

زوبعة استياء عارم تجاوبت معها الوزارة الوصية، مبررة هذا الاختيار بأسباب بيداغوجية :

"المفردات الواردة في هذه الكتب هي أسماء علم، إما لملابس، إما لأكلات، وهي أكلات مغربية وما عندها مرادفات باللغة العربية. وبالتالي، فاستعمال هذه الأسماء في نصوص وخصوصاً في حكايات شيء عنده غاية تربوية والهدف التربوي منه هو أنها تجذب انتباه الطفل، التلميذ، لأنها كلمات متداوله في وسطه".
أسماء إذن ليس لها مرادف في اللغة العربية الفصحى، لكن الائتلاف الوطني من أجل اللغة العربية كان له رأي آخر :

"النفّاش اللغوي في المغرب ضد استعمال الدارجة في المناهج التربوية وفي التدريس، نظراً لأن كل الدول التي تحترم نفسها الآن تدرّس بلغتها الوطنية، والتالي فإن استعمال الدارجة بدليل ما تقوله الدراسات العالمية على أنها تقود إلى تسطيح فهم المتعلم وتضييق رؤيته".

اختلفت الآراء وتعدّدت المبررات ليبقى جعل اللغة العربية الفصحى تحظى بموقع متميز في الهندسة اللغوية خياراً تربوياً تراهن عليه مشاريع إصلاح منظومة التعليم.



**Nouvelle épreuve vidéo
de langues vivantes
CONCOURS ECRICOME PRÉPA 2020
VERBATIM & RÉSUMÉ**

Mentions légales

Les concours organisés par ECRICOME© sont des marques déposées. Tous les sujets, corrigés, résumés et verbatim sont la propriété exclusive d'ECRICOME.

Reproduction interdite en dehors du site internet d'ECRICOME©

Tous droits réservés.

Toutes les vidéos sont sourcées (voir document en ligne) au titre des droits d'auteur. Utilisation à des fins pédagogique, accord du 4 décembre 2009 conclu entre la PROCIREP et le Ministère de l'Éducation Nationale.

Titre original : الأردن : جدل بشأن ضرائب ورسوم جديدة

Traduction du titre : « Jordanie : polémique suscitée par l'application de nouvelles taxes »

Source : RT Arabic

<https://www.youtube.com/watch?v=WdMBPYWJBhw>

Durée : 2'59

Date : 10 septembre 2019

VERBATIM

حالة من الجدل أثارها القرار الحكومي في الأردن بفرض ضرائب على التجارة الإلكترونية والطرود البريدية، ما تسبب في انخفاض الشراء من مواقع الإنترنت وأدى إلى إغلاق العديد من الشركات بسبب الإجراء الذي يعتبره البعض خطوة تتناقض مع استراتيجيات الحكومة التي تطالب بتمكين ثقافة الإلكترونية وتسهيل حصول المواطنين على الخدمات والسلع بأقل كلفة وجهد ممكن.

"القرار المتخذ بالنسبة للجمارك غير مدروس للأسف من قبل الحكومة، أثر سلبياً أيضاً في منهجية اتخاذ القرار، فقد نُفذ في أربعة أيام بشكل سريع جداً، فلأسف هذا قل عدد الطلبات التي عندنا إياها بأكثر من 50 بالمئة وأثر على شركتنا بشكل سلبي جداً. وكانت هناك طلبات تجيء أصلاً على الطريق حينما تنفذ هذا القرار وأصبح من اللازم أن نتكلف بالتكاليف الجمركية الجديدة [المرتبة] عليها. وهذا لا يؤثر فقط علينا مباشرة لكن أيضاً على الشركات التي تتعامل معنا".

خبراء الاقتصاد بدورهم يرون أن فرض ضريبة على التجارة الإلكترونية قد ينعكس سلباً على كثير من الشركات الناشئة والتي توفر المئات من فرص العمل للعاطلين من خريجي الجامعات الجدد في البلاد، بالإضافة إلى زيادة عمليات التهريب وخلق بيئة طاردة للاستثمار، وهو أمر يتناقض مع آمال الحكومة في جني مزيد من الأموال في خزينتها على حساب المواطن.

"هذا قرار أدى إلى كثير من الأضرار وخصوصاً المشاريع الريادية والصغيرة. هناك كثير من الشباب والسيدات الذين يحاولون الخروج من الأزمة الاقتصادية من خلال الإبداع والابتكار والدخول إلى استخدام يعني مفردات الثورة الرابعة والإنترنت وما بعد الإنترنت، كل هذا تم إحباطه تماماً من خلال هذا القرار. أيضاً عندنا مشكلة ثانية أنهم أعطوا ثلاثة أيام فقط أو أربعة أيام حتى يمتثل الناس للقرار، وبالتالي سيكون هناك كثير من الناس لن يكونوا يعرفون بالقرار وسيدفعون رسوم جمركية وغرامات وهذه كانت مشكلة كبيرة".

الأمر لم يتوقف عند التجارة الإلكترونية إذ أعلن وزير الاقتصاد الرقمي مثنى غرايبة أن الأردن يبحث عن تحالف عربي لفرض ضريبة دخل على مواقع كالفيسبوك وغوغل وغيرها، ما يهدد وفق كثيرين أن تخرج المملكة نفسها من عصر المعلوماتية بالسرعة التي دخلتها فيه.

فرض الضرائب على التجارة الإلكترونية للبحث عن مصادر جديدة للأموال يعتبرها كثيرون قراراً متسرعاً فيه توغل في العصر الرقمي، ما يعرقل مواكبة الحداثة والتطور، بالإضافة إلى رفع مستوى البطالة وزيادة تفاقم الأزمة الاقتصادية بسبب خلق عقبات أمام المستثمرين.

فادسية الضمور – آر تي – عمان

RESUME

Le gouvernement jordanien a surpris tout le monde en votant de nouvelles taxes sur les opérations électroniques, parallèlement à une augmentation des taxes douanières. Beaucoup estiment que ces taxes, votées et entrées en vigueur très rapidement, porteront préjudice tant aux sociétés qu'au marché du travail en général qui enregistre déjà un taux de chômage important.

« جيتكس 2019.. تكنولوجيا ترسم مسار المستقبل » Titre original :

Traduction du titre : « Gitex 2019 : quand la technologie dessine le futur »

Source : Skynews arabic

<https://www.skynewsarabia.com/video/1288829%D8%AC%D9%8A%D8%AA%D9%83%D8%B3-2019-%D8%AA%D9%83%D9%86%D9%88%D9%84%D9%88%D8%AC%D9%8A%D8%A7-%D8%AA%D8%B1%D8%B3%D9%85-%D9%85%D8%B3%D8%A7%D8%B1-%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B3%D8%AA%D9%82%D8%A8%D9%84>

Durée :3'22

Date : 07 octobre 2019

VERBATIM

أكثر من 4500 شركة من مئة دولة تشارك في أسبوع الـGITEX للتقنية في دورته التاسعة والثلاثين. أسبوع يعلن انطلاق سباق تكنولوجيا المستقبل من الذكاء الاصطناعي إلى أنترنت الجيل الخامس مروراً بالمدن الذكية وما تصدره من بيانات ضخمة. في GITEX هذا العام شركات جديدة وابتكارات ثورية لعل أبرزها "قورجن هايبر لوب وان" المكلفة بتنفيذ القطار الفائق السرعة "هايبر لوب" الذي يستطيع قطع المسافة بين مدينتي أبو ظبي ودبي في نحو 12 دقيقة.

- "هايبر لوب" وسيلة نقل جديدة ومختلفة كلياً لنقل الأفراد والأشياء بسرعة وأمان. يمكن القول إنها الوسيلة الخاصة بالقرن الحادي والعشرين والقادرة على حل كل التحديات التي تواجهها في المستقبل. فنظامنا كهربائي بالكامل وليست هناك انبعاثات مضرّة بالبيئة، إضافة إلى كونه أكثر توفيراً للطاقة من الطائرات. مع دولة الإمارات و"دي بي ورلد"، نتطلع إلى خليج عربي متصل بالكامل بحيث نربط المدن بين دول الخليج في أقل من ساعة واحدة.

أما شركة سيمنز الألمانية فاستعرضت أبرز الحلول المتعلقة ب"أكسبو دبي 2020"، ناهيك عن نظام ذكي لتحسين بيئة العمل ورفع كفاءة وإنتاجية الموظفين.

- في سيمنز نحن ندمج العالم الحقيقي بالعالم الرقمي، كما تشاهد خلفي حيث نريكم إمكانية ربط 137 مبنى في "أكسبو" بعضها ببعض، ومن ثم بتطبيقات مبتكرة تمثل المرحلة المتقدمة في عالم أنترنت الأشياء. من خلال تقنياتنا، سنعزز راحة وسلامة وأمن كل زوار "أكسبو دبي" الذي أعتقد أنه سيمثل المنطقة الأكثر ذكاء في العالم، بما يؤدي إلى تجربة غير مسبوقه للزوار، ترفع الكفاءة والإنتاجية إلى مستويات عالية.

- لهيئة أبو ظبي الرقمية مشاركة مميزة لهذا العام، فالهيئة تطلق وتستعرض أكثر من سبعين مشروعاً ومبادرة مبتكرة وذلك في إطار جهود حكومة أبو ظبي لقيادة وتعزيز مسيرة التحول الرقمي.

الهيئة أطلقت برنامج أبو ظبي لإدارة البيانات في سبيل إنشاء منظومة رقمية متكاملة تتيح الوصول إلى مصادر البيانات الموثوقة بشكل سريع وآمن وتوفر خدمات استباقية للمتعاملين.

- برنامج إدارة البيانات الحكومية هي من البرامج الطموحة في الإمارة، جزء من المسرعات التنموية لإمارة أبو ظبي، برنامج "عداً 21" مشروع طموح معني بتطوير أو بناء منظومة متكاملة التي هي منصة البيانات

المفتوحة للتبادل بيننا كحكومة والقطاع الخاص والشركات الناشئة والأفراد وأيضاً القطاع الأكاديمي. الهدف الرئيسي : تطوير الخدمات، تعزيز الابتكار، تحسين المعيشة وجودة الحياة على مستوى الأفراد في الإمارة.

RESUME

Le salon GITEX, dans sa 39 édition, se tient aux Emirats Arabes Unis et réunit près de 450 sociétés porteuses de projets à la pointe de la technologie, tels que le projet d'un train entièrement électrique assurant la liaison entre les villes de Dubai et Abu Dhabi en douze minutes, le projet de villes ultra-connectées ou encore le développement de bases de données gigantesques visant à améliorer la circulation de l'information entre l'Etat, le secteur privé et les citoyens.

Titre original : حراك الجزائر.. هل عاد الإعلام إلى بيت الطاعة؟

Traduction du titre : « Mobilisation en Algérie : la presse obéit-elle de nouveau au pouvoir ? »

Source : France 24

<https://www.youtube.com/watch?v=daLLNwvSP-A>

Durée : 3'

Date : 10 novembre 2019

VERBATIM

أصبحت الشعارات المنتقدة للإعلام بارزة في المظاهرات التي تشهدها الجزائر كل جمعة منذ شهور. فالمحتجون يعيبن على الصحافة أنها قلبت لهم ظهر المجن : في بداية الحراك، تعالت في الأوساط الصحفية المحلية الأصوات المطالبة بالتوقف عن التبعية العمياء للسلطة وعن تجاهل الحراك الدولي في البلاد. حدثت مراجعات في الأداء الصحفي. غُطيت المظاهرات وأفسحت القنوات التلفزية مجالاً للتعبير أمام المعارضة وممثلي الحركة الاحتجاجية. لكن شرعان ما تبددت هذه المكاسب وعادت حليمة إلى عاداتها القديمة، أي إلى صحافة أقرب إلى أداة للدعاية منها إلى وسيلة للإعلام. بالتوازي مع ذلك، تزايدت مضايقات الإعلاميين والمؤسسات الصحفية التي حاولت التغريد خارج السرب. ما هي أسباب هذه الانتكاسة ومن المسؤول عنها ؟ أي أذر لها على علاقة الجمهور بالإعلام ؟ وما دور الهيئات الصحفية والجمعيات الأهلية في التصدي لها ؟ للإجابة عن هذه الأسئلة وغيرها، يسعدني أن أستضيف اليوم هنا في الاستديو الإعلامي علاء الدين بونجار، وهو صحفي في إذاعة موت كارلو، والكاتب الصحفي علي آيت جودي ومعنا من تونس عبر سكايب صهيب الخياطي وهو مسؤول قسم المغرب الكبير في منظمة "مراسلون بلا حدود"، وعنا من لندن الإعلامي الجزائري سليم صالح.

- أهلاً وسهلاً بكم جميعاً. أولاً لفتتني هذا الأسبوع لافتة حملها أحد المتظاهرين ونشرها موقع "هف بوست". وهذه اللافتة تقول ببساطة : "يا صحافة ! واش بيبك؟" بمعنى أيتها الصحافة، ماذا بك وماذا دهالك ؟ أريد أن أسألك علاء الدين بونجار، لماذا رفع هذا المواطن الجزائري هذه اللافتة ؟
- نعم، في الواقع، ربما هذه صرخة مواطن تعبر عن صرخة الآلاف بل الملايين من الجزائريين الذين يعيشون بغرابة هذا الحراك الشعبي الجزائري سواء من خلال التصييق الأمني الذي يعيشونه كل يوم، من إصرار السلطة على الذهاب إلى انتخابات يرفضها الحراك ولا توجد فيها...من شأنها أجواء مهيبة لإجراء هذه الانتخابات، وهذا الإعلام الذي حسب الجزائريون وظنوا أنه تحرر بعد 22 فبراير، خرج التلفزيون العمومي يغطي المظاهرات، والقنوات الخاصة رفعت سقف الحرية، لكن للأسف تبين للجزائريين أنه عندما كان يزداد ضغط النظام بدأ الإعلام يتخلف عن الأداء في مهمته.

RESUME

Après s'être octroyée plus de liberté, la presse algérienne officielle et privée accuse un net recul. Ainsi, après avoir couvert les événements du 22 février, et suite aux pressions subies,

la presse est de nouveau bâillonnée, ce qui provoque l'ire des manifestants. Parallèlement, le gouvernement reste sourd aux revendications des manifestants et n'offre, comme réponse, que des élections anticipées.

Titre original : 3 مشاريع شبابية بالأردن استطاعوا بها التغلب على البطالة

Traduction du titre : « Trois projets menés par des jeunes pour sortir du chômage »

Source : Alghad Extra

<https://www.youtube.com/watch?v=HZQW2UO0EzE>

Durée : 2'47

Date : 1^{er} novembre 2019

VERBATIM

سامر شاب أردني ارتأى أن يبتعد عن الانتظار بين صفوف المتقدمين للوظيفة في بلد يعاني من ارتفاع نسبة البطالة وصعوبة الحصول على وظيفة تمكنه من تأمين مستقبله. بدأ بالحصول على قروض لمشروعه الذي يهدف إلى تقديم الخدمة للمواطنين بطلب الأطعمة من خلال المسنجر الناطق.

- هي عبارة عن خدمة تمكن أصحاب المتاجر من أن يركبوا متحدثاً آلياً على صفحتهم في الفيسبوك. ويساعدهم المحدث الآلي هذا في أن يستقبل الزبون ويساعده في بيع منتجه كله من داخل الفيسبوك والمسنجر عن طريق المساجات (الرسائل)، ويمكن أن يرى المنتجات كاملة وأن يضيف عنواناً أو يدفع حتى عن طريق "كردت كارد" كله من داخل المسنجر.

ولا تختلف الفتيات في طموحهن حيث وجدت بتول ضالتها من خلال حاضنة الأعمال "إنجاز" لتبدأ بإنجاز مشروعها الصحي الإعلامي. فهي صيدلانية وبدأت بعمل فيديوهات صحية لتتطور وتفتح مشروعاً يعود بالفائدة عليها وعلى مجتمعها.

- دخلنا بـ incubator بحاضنة الأعمال "My start-up" الخاصة بالإنجاز، ومن خلال هذه الحاضنة أخذنا كل consultation وأخذنا mentorship الذي سمح برفع مستوى الخدمة التي تقدمها للـ client حتى يكون عندما أكثر clients وهكذا صار وعندنا الـ fund مستمر.

وتختلف مشاريع الشباب وتتنوع بحسب ميولهم وحاجة السوق وقدرتهم على تمويل المشروع، في حين تنتشر المؤسسات والمنظمات لتمويل مشاريع الشباب من أجل المساهمة في خفض نسب البطالة التي تجاوزت الـ 18 بالمئة في الأردن.

في حين يُعد سوق المرأة أحد الأذرع الأساسية في تمويل مشاريع المرأة التي تخطت حاجز وقيود الوظيفة التي تسعى إليها المرأة بشكل عام. لذا بدأت السيدات يقبلن عليه للحصول على قروض وافتتاح مشاريعهن الخاصة.

- أنا أحب الفن منذ أنا صغيرة. فبدأت أدرسه ولما خلصت الدراسة فكرت بأن أعمل شيئاً لي. وكان شيئاً ما صعباً، فاضطررت أن آخذ تمويلاً صغيراً أبدأ به. فاشتريت بعض المواد وبدأت بها شيئاً فشيئاً وصرت أرى الموضوع كما أريده أنا.

وتولي الحكومة الأردنية المشاريع الصغيرة والمتوسطة أهمية كبرى في ظل الارتفاع غير المسبوق في نسب البطالة والتضخم في أعداد الخريجين. لذا بدأ الشباب التفكير خارج الصندوق من خلال المؤسسات التي تمنح القروض بفوائد لا تتجاوز الخمسة بالمئة وتجنب المخاطر في حال العجز عن السداد. داما الكردي، قناة الغد.

RESUME

La Jordanie enregistre un taux de chômage sans précédent qui dépasse 18%. Pour faire face à cette conjoncture, de plus en plus de jeunes, hommes et femmes, tentent de créer leur propre entreprise, aidés pour cela par diverses institutions et divers organismes publiques ou privés.

Titre original : انطلاق أعمال الاجتماع السنوي الأول للجنة التعاون الاقتصادي بين الكويت وبلجيكا

Traduction du titre : Début de la réunion annuelle de la commission de coopération économique entre le Koweït et la Belgique

Source : Newsktv

<https://www.youtube.com/watch?v=S4bgNqLAIYk>

Durée : 3'12

Date : 19 novembre 2019

VERBATIM

في إطار تعزيز العلاقات الثنائية في العديد من المجالات الحيوية، انعقدت في العاصمة البلجيكية بروكسيل أعمال الاجتماع السنوي الأول للجنة التعاون الاقتصادي بين دولة الكويت وبلجيكا. عُدت في بروكسيل أعمال الاجتماع السنوي الأول للجنة التعاون الاقتصادي بين دولة الكويت وبلجيكا بهدف تعزيز العلاقات الثنائية في العديد من المجالات الحيوية. وحضر هذه الاجتماعات وفد كويتي يضم ممثلين عن العديد من الوزارات والمؤسسات المعنية بالتخطيط والاستثمار، ترأسته مساعدة وزير الخارجية للشؤون الاقتصادية أمل الحمد.

- كان آخر اجتماع لنا سنة 1974، وهذه فترة طويلة كان يجب علينا أن تكون اجتماعاتنا قبل هذه التاريخ. لكننا اليوم نحن هذا هو الاجتماع الأول للجنة الكويتية البلجيكية الاقتصادية الفنية، اجتماع هام واجتماع مهم لتعزيز العلاقات الاقتصادية والتجارية والاستثمارية بين الجانبين، نحرص على دفع عجلة التعاون بيننا، نسعى لرفع مستوى التبادل التجاري...

وقدم الجانبان عرضاً مستفيضاً لواقع العلاقات الاقتصادية القائمة مع التأكيد على ضرورة الدفع بها لتواكب المستوى التطور للعلاقات السياسية والدبلوماسية.

- العلاقات الثنائية بين الكويت وبلجيكا كانت ممتازة منذ وقت طويل، لكن رأينا أن هناك مجالاً لتحسين العلاقات الاقتصادية، لهذا قررنا إطلاق هذه الاجتماعات لتوفير تبادل أفضل ومعرفة أكبر باقتصادينا. الجانب الكويتي عرض بشكل وافٍ لخطط الدولة المتصلة برؤية 2035 وما توفره من فرص كبيرة للتعاون الاقتصادي والاستثماري خصوصاً مع تطوير الأراضية التشريعية التي لفت إليها البنك الدولي بتصنيفه الكويت بين الدول العشر الأكثر تحسناً في مجال سهولة الأعمال.

- نحن فخورون بهذه الخطوات الجديدة المتمثلة بسياسات عامة تشمل قطاعات متعددة في دولة الكويت. وانهننا فرصة انعقاد الاجتماع الأول للجنة الفنية الاقتصادية بين دولة الكويت ومملكة بلجيكا لتوضيح هذه الخطوات وهذه القوانين الجديدة وهذه الخطط الجميلة التي تقوم بها دولة الكويت وتضطلع فيها حالياً من أجل تحسين أدائها الاقتصادي وتنويع مصادر الدخل الكويتية.

الاجتماعات بحثت تطوير التعاون في مجالات مختلفة منها البنية التحتية وقطاعات البحوث والتنمية والموانئ والطيران المدني مع التأكيد على وجود فرص مهمة لشراكة فعّالة ومنتجة.

بعد اجتماعاته مع الجهات الحكومية الفاعلة يلتقي الوفد غداً ممثلين عن المؤسسات القطاع الخاص في مختلف المجالات الحيوية.

وسيم 'براهيم لتلفزيون دولة الكويت من جانب مقر وزارة الخارجية البلجيكية.

RESUME

Les Emirats Arabes Unis et la Belgique entretiennent de très bonnes relations depuis de nombreuses années. Pourtant, la dernière réunion organisée entre les deux pays au sujet de leurs commerciales remonte à plusieurs décennies. D'où l'importance de ce premier forum annuel organisé à Bruxelles qui redéfinit ces relations et favorise leur développement.

Titre original : المغرب.. منصة صناعية عالمية في مجال صناعة السيارات

Traduction du titre : Le Maroc, pôle mondial de l'industrie automobile

Source : Medi1TV

<https://www.youtube.com/watch?v=7bZteQPv92Q&feature=youtu.be>

Durée : 3'26

Date : 20 août 2019

VERBATIM

قطاع السيارات بات من المحاور الرئيسية للاستراتيجية الصناعية للمغرب التي تروم تطوير اقتصاد منتج وتحقيق التنمية الاقتصادية المستدامة لا سيما بعد إطلاق مخطط التسريع الصناعي في العام 2014 وكذا التدابير المتخذة في مجال التكوين. كل ذلك فتح الباب للبلاد لتكون قادرة على المنافسة دولياً. في القارة الإفريقية، استطاع المغرب أن يصبح أول منتج للسيارات متفوقاً على جنوب إفريقيا، وفي أوروبا متجه ليصبح مورداً رئيسياً لمصانع السيارات الأوروبية. كما أنه من المتوقع أن يتجاوز إنتاجه السنوي من السيارات نظيره بإيطاليا. بعد سنوات قليلة من جعل هذا القطاع واحداً من محركاته الاقتصادية، استقطب المغرب استثمارات أجنبية مهمة. فقد تمكن من إقناع المجموعتين الفرنسييتين بيجو ورينو على ضخ استثمارات أكبر في هذه الصناعة وإجراء مجموعة من الشركات العالمية الرائدة في المجال بالاستقرار في كل من الدار البيضاء وطنجة والقنيطرة، حيث استفادت هذه الشركات من مزايا متعددة قدمتها لها المملكة، من بينها الخدمات اللوجستية والقرب من القارة الأوروبية وكذا تواجد ميناء طنجة المتوسط إلى جانب تحفيزات أخرى ساهمت في دعم وتقوية هذه القطاع الهام، كاليد العاملة والموارد البشرية المؤهلة التي يتوفر عليها. فهذا القطاع يعتبر من بين أكثر القطاعات استقطاباً لخريجي مراكز التكوين المهني المتخصصة في البلاد.

في عام 2017، أنتج المغرب 345 ألف سيارة، الأمر الذي أدى إلى زيادة في رقم معاملات القطاع على مستوى التصدير، ووصل إلى 70 مليار درهم مقابل 40 مليار درهم في العام 2014. كما مكن من خلق أزيد من 83 ألف منصب شغل ما بين عامي 2014 و 2017، وتحقيق اندماج محلي متزايد بمعدل تجاوز 50 في المئة وارتفاع متوقع إلى 65 في المئة في 2019، في انتظار تحقيق رقم معاملات يصل إلى 100 مليار درهم ومعدل اندماج محلي يصل إلى 85 في المئة العام المقبل.

ومن خلال الاتفاقيات الموقعة مع عدة شركات دولية في مجال صناعة السيارات، يسعى المغرب لتحويل هذه السنة هذه الصناعة إلى قطاع مندمج يخلق 100 مليار درهم ويرفع عدد السيارات المصنعة في المملكة والموجهة للتصدير من 400 ألف إلى 800 ألف في أفق العام 2020. كما تراهن المملكة على تحقيق 200 مليار درهم من رقم معاملات التصدير في أفق العام 2025 بقدرة إنتاجية تبلغ مليون عربة.

RESUME

L'industrie automobile est en plein croissance au Maroc et elle est appelée à se développer encore plus. Ceci est dû à plusieurs facteurs tels que la main d'œuvre, les ressources humaines qualifiées, la proximité avec l'Europe, le port de Tanger, ainsi que les multiples avantages offerts aux entreprises étrangères qui investissent ou s'implantent au Maroc.

Titre original : شاشة تفاعلية..السعودية تسمح بمنح تأشيرات السياحة لحاملي تأشيرات أمريكا وبريطانيا وشنغن
Traduction du titre : L'Arabie Saoudite instaure des visas de tourisme aux ressortissants américains et britanniques et ceux de l'espace Schengen
Source : Medi1TV
<https://www.youtube.com/watch?v=4RpwficzEKI&feature=youtu.be>
Durée : 3'06
Date : 09 janvier 2020

VERBATIM

اطلقت المملكة العربية السعودية نظاماً جديداً يقضي بمنح التأشيرات السياحية لمواطنين من دول في أوروبا وأمريكا الشمالية وبريطانيا، وذلك من أجل زيادة عدد السائحين الأجانب وتتنوع اقتصادها الذي يعتمد حالياً على النفط. المزيد نتابعه في هذه الشاشة التفاعلية معك فاطمة الزهراء ضوراء.

مرحباً مريم، مرحباً بكم مشاهدينا الكرام،

السعودية تفتح أبوابها للمرة الأولى أمام السياح وذلك بإصدارها تأشيرات سياحية. نظام جديد أطلقته المملكة السعودية سيتيح للسياح القادمين من 49 دولة زيارتها. بهذا في وضع قطاع السياحة على رأس قائمة مصادر الدخل الرئيسية في المملكة، وذلك بعد أن كانت زيارة الأجانب للسعودية تقتصر على العاملين المقيمين بها وعائلاتهم والمسافرين لأغراض تجارية. يتم أيضاً منح تأشيرات خاصة للحج والعمرة.

تأشيرات سيتم منحها عبر الأنترنت للأشخاص الذين يحملون تأشيرة سياحية أو تجارية من الولايات المتحدة أو بريطانيا أو دول الاتحاد الأوروبي عوض تقديم طلبات ووثائق إضافية إلى البعثات الدبلوماسية السعودية في أنحاء العالم. هذه التأشيرات الجديدة هي صالحة لمدة عام وتبلغ تكلفتها 120 دولار تشمل رسم تأمين صحي وتسمح بدخول المملكة عدة مرات والإقامة في كل زيارة لمدة تصل إلى ثلاثة أشهر. أما غير الحاملين لهذا النوع من التأشيرات بإمكانهم كذلك القدوم إلى المملكة ولكن عبر التواصل مع ممثليها في الخارج ومطابقة الشروط وطلبات الحصول على تأشيرة. وتتضمن هذه الشروط تقديم تذكرة عودة ومحل إقامة داخل السعودية وشهادة عمل وإثبات الملاءات المالية ومسار الرحلة وعنوان السكن في البلد الأصلي.

من أهم مميزات تأشيرة السفر السعودية هي الاستفادة منها لأداء العمرة دون الحاجة لمرافق بالنسبة للنساء وعدم حاجة حاملها إلى كفيل كما في التأشيرات الأخرى. كما أنها من المقترض أن تمنح للجميع دون استثناءات قائمة على دين أو معتقد. وتتيح زيارات متعددة خلال عام دون تجاوز الزيارة الواحدة مدة ثلاثة أشهر.

بعد الإعلان عن نظام منح التأشيرات السياحية أعلنت السعودية تطبيق لائحة للذوق العام تمنع ارتداء الملابس غير اللائقة وتصرفات خادشة للحياء العام لكنها أعفت الأجانب من إظهار سجل أسرة عند التسجيل لشغل غرف الفنادق.

RESUME

L'Arabie saoudite a lancé un nouveau type de visa touristique, dans un pays qui n'avait connu jusqu'alors que des visas pour des raisons professionnelles ou religieuses. Cette initiative vise à diversifier l'économie saoudienne qui dépend encore en grande partie du pétrole, voire à rendre les revenus du tourisme la principale source de revenus du royaume.

Titre original : احتفالات مذهلة في السعودية برأس السنة الميلادية لأول مرة، وإمام الحرم المكي السابق يهاجمها :

Traduction du titre : L'Arabie Saoudite fête avec faste et pour la première fois le nouvel an... L'ancien imam de la Mecque s'insurge

Source : BBC News Arabic

<https://www.youtube.com/watch?v=YCDh3RHvJUs&feature=youtu.be>

Durée : 3'59

Date : 01 janvier 2020

VERBATIM

يا مرحباً بمشاهدنا كما في كل عام،

مرّ رأس السنة الميلادية على السعودية كما مر على كل بلدان العالم لكن الاستثنائي أن السعودية احتفلت بهذه المناسبة لأول مرة في تاريخها، فاستقبلت هذه السنة بالعروض والحفلات الغنائية وودعت ببدء فعاليات ترفيهية جديدة تحت عنوان "شتاء الرياض". الألعاب النارية زينت سماء العاصمة وسط تجمع كبير من الناس، انظروا.

هذه الاحتفالات والعروض لم تلقَ صدى طيباً لدى الجميع من بينهم الإمام السابق للحرم المكي الشيخ عادل الكلباني الذي رفض مظاهر الاحتفال هذه واعتبرها تقليداً وانقياداً.

"Happy New Year سنة سعيدة. لا أدري ما هو السبب. إلى أي حد وصلنا في التقليد والانقياد؟ أنا أسأل الآن: بغض النظر عن كونه حرام أو حلال، بغض النظر عن كونه تشبه وغير تشبه، الآن ما الفرق؟ اليوم الثلاثاء وغداً الأربعاء، وما الفرق بين اليوم وغداً؟ الفرق هو في التاريخ فقط. وماذا يخبي لنا غداً؟ لا ندري. ما أحداث هذه السنة؟ لا ندري. هل هي خير لنا أم لا؟ لا ندري."

تصريحاته أثارت أيضاً جدلاً على شبكات التواصل. فهناك من أيده. بدر رفيق يقول: "بداية السنة فرصة لمحاسبة النفس، تقييم الموقف، تصفير العداد، تجديد الأمنيات، تعزيز الإيجابية... الاحتفال نقص عقل". أما حساب أم جي، فيقول: "لا مانع شرعي من أن أتمنى لك عاماً جديداً مليئاً بالسعادة والفرح وبعيدا عن الأحزان. ولا مانع شرعي من أن يحتفل الناس ببداية العام الميلادي أو الهجري كنوع من التغيير وقتل وتآبة الحياة وإدخال السعادة لنفوس الشعوب." تغريدة أخرى من الهوى الشرقي: "طيب لماذا نقول صباح الخير مع أن الصباح يجيء كل يوم؟ التفاؤل جيد وخاصة في البداية."

بغض النظر عن هذا الجدل الدائر، الكثير من السعوديين فضلوا الاحتفال برأس السنة الميلادية في الجارة، البحرين. الذي يفصل بين السعودية والبحرين هو هذا الجسر، جسر الملك فهد. تقول السلطات أنه شهد عبور نحو 60 ألف مسافراً من السعودية إلى البحرين. هذه الصور تظهر حالة الازدحام الشديد عند المعبر الحدودي

المؤدي إلى البحرين في تلك الليلة، في الليلة الماضية، البارحة، أمس. لكن ما الذي دفع العشرات، عشرات الآلاف من السعوديين إلى السفر إلى البحرين في ليلة رأس السنة ؟

المغردون ربما لديهم الجواب. نأتي إلى عبد الله العمري يقول : "كانوا يقولون أنهم ذاهبون إلى البحرين للسينما، وأتوا بالسينما في السعودية ! الآن اكشفوا فهم كذابون يذهبون من أجل شيء آخر". ما هو الشيء الثاني الذي تقصده ؟ لنرى هذه التغريدة. تقول مها المطيري : "ما يبون غير القوارير"... القوارير... تقصد قوارير الخمر ربما، لأنه مسموح في البحرين. فارس بلا يقول : "بسبب التناقض، يشرب الناس. إما أن توفر لهم ما يريدونه وإو أنهم سيذهبون عند الآخر". حساب صقور السعودية، هذا الحساب يقول : "والله المكان نظيف وحتى العائلات ترتادها. يكفيك دخانها وأكلها غير مغشوش. هذا كل شيء غال بدون سبب".
إذن هناك أسباب أخرى.

RESUME

Pour la première fois de son histoire, l'Etat saoudien a fêté le nouvel an chrétien, en organisant par exemple des concerts et des expositions. Si beaucoup de Saoudiens y ont participé, certains détracteurs ont dénoncé l'imitation d'un système étranger, ajoutant qu'il s'agissait d'un jour comme les autres. Malgré ces festivités, près de 60 000 Saoudiens se sont tout de même rendu à Bahrein.

Titre original : زيادة الصرف على الصحة والتعليم بنسبة 100% في موازنة السودان 2020

Traduction du titre : Budget 2020 du Soudan : augmentation de 100% des parts allouées à la santé et à l'enseignement

Source : Alghad TV

<https://www.youtube.com/watch?v=RoKrOWSdU-s&feature=youtu.be>

Durée : 2'55

Date : 08 décembre 2019

VERBATIM

ارتفاع نسبة التضخم لحوالي 35 بالمئة ووصول البطالة إلى أكثر من 40 بالمئة وانعدام الخدمة الرئيسة في مناطق النزاعات تُعدّ بعض المشكلات التي تواجه الاقتصاد السوداني. مما دفع تجمع أصحاب العمل السودانيين إلى التقاء بالوزراء المعنيين للتباحث حول ما يمكنهم تقديمه في الظرف الراهن.

"خلق الوظائف المناسبة للشباب والشابات. معروف من المعطيات أن هناك ربما 90 من الوظائف التي يمكن للقطاع الخاص أن يخلقها. تنمية وبناء البنية التحتية والأساسية في الأقاليم التي عانت من جراء الحلافات والحروب.

وأكد تجمع أصحاب العمل السودانيين عن جاهزيته التامة لدعم الاقتصاد عبر عدة مبادرات منها قيام شركة مساهمة عامة لحل مشكلة المواصلات ودعم مشاريع الاستثمار الصغيرة وجذب رؤوس الأموال الأجنبية إلى السودان.

"إننا في القطاع الخاص لن نطالب بخفض الضرائب ولا وقف أي رسوم ولا إلغاء أي أتاوات كانت تستقطع منا من قبل النظام البائد. شرطنا هو أن توجه كل العائدات إلى التنمية المرطبة بمعاش الناس وحياتهم.

وفي سياق ورشة العمل، كشف وزير المالية السوداني للمرة الأولى النقاب عن أبرز ملامح ميزانية 2020. "تستند إلى أربعة محاور رئيسية. المحور الأول هو محور السلام وتخصيص موارد خاصة بصورة تفضيلية لـ11 ولاية تعتبر إما متأثرة بالنزاعات أو متأثرة بالنزوح. المحور الثاني هو أهداف التنمية المستدامة. ستركز هذه الموازنة... ستزيد تخصيص الموارد للتعليم والصحة والخدمات الاجتماعية بنسبة 100 في المئة." وفي ذات السياق، ذكر وزير المالية أن قرار حل حزب المؤتمر الوطني يعني وفقاً للدستور أيلولة أمواله لوزارة المالية والتي ستستغلها لدفع المتأخرات للصناديق العربية بالإضافة لخطة مع الآي أم أف لدفع ديون السودان التي تبلغ 450 مليار دولار.

هذه المبادرة التي قام بها تجمع أصحاب العمل السوداني مع الحكومة الانتقالية وأبدوا فيها جاهزيتهم لخلق قوة داخلية تنهض بالاقتصاد السوداني. ومن أبرز التوصيات هي النهوض بمناطق الحرب عبر إقامة العديد من المستشفيات وكذلك المدارس والمشاريع التنموية الصغيرة. عفراء فتح الرحمان، قناة الغد.

RESUME

Le ministre du budget soudanais a dévoilé les principaux axes du budget 2020, avec une hausse remarquable des dépenses consacrées à la santé et l'éducation ainsi qu'aux zones de

post-conflit. Les hommes d'affaires soudanais participent également à cet effort, en ne réclamant aucune suppression de taxes ou d'impôts établis par le régime précédent, afin que ces derniers soient alloués à une amélioration de la vie des Soudanais.

Titre original : افتتاح السنة الجامعية 2020/2019 من طرف وزير التعليم العالي والبحث العلمي

Traduction du titre : Le ministre de l'enseignement supérieur de la recherche scientifique inaugure l'année universitaire 2019-2020

Source : UFC TV

https://www.youtube.com/watch?v=AK_NqVRGn5s

Durée : 3'58

Date : 20 octobre 2019

VERBATIM

إشارة الانطلاق الرسمي للسنة الجامعية أُعطيت من كلية الطب الجديدة بجامعة أحمد بن بلة بوهراڻ تحت إشراف وزير التعليم العالي والبحث العلمي الطيب بوزيد. والافتتاح هذا شهد تنصيب المجلس الوطني لأخلاقيات المهنة الجامعية.

الزيارة تخللها أيضاً تدشين كلية الطب وبعض الهياكل والمرافق البيداغوجية التي ستعزز الشبكة الجامعية لذات الولاية. التفاصيل مع ظاهرة بومرجة.

أشرف وزير التعليم العالي والبحث العلمي الطيب بوزيد على افتتاح السنة الجامعية 2020/2019 من كلية الطب الجديدة بوهراڻ، هذا بحضور كل من وزير التكوين والتعليم المهنيين ووزير العمل والتشغيل والضمان الاجتماعي، وكذا إطارات وزارية ومدراء الجامعات والمدارس العليا، مشيراً إلى أن هذا الدخول الجامعي يكتسي أهمية بالغة خاصةً وأنه يتعزز بشبكة من المدارس العليا وفتح أقسام تحضيرية جديدة في تخصصات نوعية.

- إن مدينة وهران الجامعية التي تتوطن فيها حالياً ثلاث جامعات وخمس مدارس عليا وطنية، ويُنتظر أن تنزود قريباً بمراكز بحث جديدة بعد الانتهاء من البرامج قيد الإنجاز هي بصدد التحول بسبب التوسع المشهود في مرافقها التعليمية والبحثية وقدراتها البشرية والعلمية الحاضرة للامتياز في مجال التكوين والبحث والتطوير والابتكار.

"هل الابتكار في مجال الصحة الرقمية حل معجزة" هو الدرس الافتتاحي الذي قدمه الأستاذ عبد المجيد صنوبر خلال حفل تكال بتكريم الأساتذة الذين ارتقوا إلى درجة أستاذ استثنائي جامعي. كما تم التنصيب الرسمي للمجلس الوطني لأخلاقيات المهنة الجامعية.

- هذا المجلس سنعطيه مكانة كبيرة في الجامعات. يعني سيكون أعلى هيئة على مستوى التعليم العالي والبحث العلمي لأن نحتاج أن تكون المسائل المتعلقة بأخلاقيات المهنة، خاصة في البحث العلمي، في التكوين، في العلاقة بين الأساتذة والطلبة، في العلاقة ما بين الأساتذة، في العلاقة بين المسؤول والأستاذ،

إلى آخره، هذه الأخلاقيات يجب أن تخلقها ونعطيها مكانتها ومن اللازم أن يمتثل كل الناس بهذه الأخلاقيات.

الزيارة عرفت تدشين عدة هياكل ومنشآت بجامعة أحمد بن بلة - وهران 1 كلية الطب، بطاقة استيعاب تُقدر بعشرة آلاف مقعد بيداغوجي، كلية الآداب والفنون ومعهد الترجمة بطاقة استيعاب تقدر بأربعة آلاف مقعد بيداغوجي. وجامعة بن بلة وهران 2، كلية العلوم الإنسانية والإسلامية بطاقة تقدر بثلاثة آلاف مقعد بيداغوجي، كلية اللغات الأجنبية بطاقة تقدر بخمسة آلاف مقعد بيداغوجي، والمكتبة المركزية. كما تم معانة مشروع القرية المتوسطة.

- هنا المرفق أو القرية الأولمبية التي إن شاء الله ستكون في أحسن المعايير الدولية وكذلك ستستفيد من القطاع في المستقبل لفئة من الطلبة الجزائريين المميزين وكذلك إن شاء الله في المستقبل القريب فئة الطلبة الأجانب الذين نود استقطابهم لهذه المدينة الجامعية الكبيرة.

الهياكل الجديدة ستكون دعامة مهمة لبلورة رؤية إصلاحية متكاملة وللارتقاء بأداء الجامعات الجزائرية تكويناً وبحثاً وحوكمةً إلى مراجع مستوى المرجعيات القياسية الدولية.

RESUME

L'Algérie cherche à améliorer le niveau de ses universités à plusieurs niveaux. Ainsi, à l'occasion de la rentrée 2019-2020, le ministre de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique a inauguré la nouvelle faculté de médecine d'Oran et a annoncé plusieurs mesures dont une revalorisation du statut des enseignants et la création d'un comité d'éthique, la plus haute instance universitaire, en marge de sa visite d'un grand chantier relatif à un futur campus.

Titre original : اقتصاد المغرب.. مالية 2020 أمام أنظار البرلمان

Traduction du titre : Economie Maroc : le projet de budget soumis au Parlement

Source : Alghad TV

<https://www.youtube.com/watch?v=gYxiVzluzU0>

Durée : 3'11

Date : 23 octobre 2019

VERBATIM

مشروع قانون المالية لسنة 2020 أمام أنظار البرلمان. قانون يتوخى معدل نمو للناتج الداخلي الخام بنسبة 3,7 في المئة بناء على فرضية تحدد توقع محصول زراعي من الحبوب يبلغ 70 مليون قنطار ومتوسط سعر البترول في 67 دولاراً للبرميل بالإضافة إلى خلق 43 ألف منصب مالي، 20 ألفاً منها في قطاعي الصحة والتعليم.

- فيما يخص التعليم والصحة، هناك 91 مليار درهم مخصصة في هذه الميزانية، ثم هناك 20 ألف منصب شغل خصصت فيها 4000 منصب مالي للصحة 16 ألف منصب للتعليم والتكوين. هذا يمثل 46 في المئة من المناصب المحدثة في قانون المالية هذا. فيما يخص ميدان المقاولات الصغرى والمتوسطة، وكل مبادرات الشباب حاملي المشاريع، هناك خلق صندوق خاص لدعم وتمويل هذه المبادرات.
- هذا القانون اعتمد على فرضيات أتمنى أن تكون الحكومة صادقة فيها، لأنها ركزت على العامل الفلاحي والمحصول الزراعي، ولحد الساعة، ما زلنا نطلب "يا حافظ يا ستار". النمو ما زال عندنا ضعيفاً، لم نجد بعد حتى الفرضية التي وضعناها عام 2019. أنا كمواطن كنت أنتظر فرص الشغل، التعليم في أزمة، الصحة في أزمة، السكن في أزمة، التجهيزان الأساسية في أزمة والقانون المالي صورة طبق الأصل لقانون 2019.

يخصص مشروع الموازنة ما يقارب 3 ملايين دولار لدعم القدرة الشرائية للمواطنين، مليار ونصف منها لدعم صندوق المقاسة، كما يسجل توقعات بوصول نسبة عجز الموازنة إلى 3,5 في المئة مع اللجوء إلى اقتراض ما يقارب المليار دولار.

- فسياسة اللجوء إلى القروض معناها اللجوء إلى مزيد من الضرائب ومزيد من الخصخصة أي من بيع رأس المال. وهذا يعني ضعف الطاقة التفاوضية للمغرب وهذا معناها تهديد المغرب بتخفيض تنقيطه على المستوى العالمي وهذا معناها هروب الاستثمارات الأجنبية من المغرب بسبب خطورة المستقبل.

مشروع القانون الجديد منح إعفاءات ضريبية لتشجيع إرجاع الأموال بالعملة الصعبة والتحفيز على التصريح الضريبي لمحاربة الاقتصاد غير المهيكل في مقابل الحفاظ على نسبة الاقتطاعات الضريبية بالنسبة للناتج الداخلي في 30 في المئة.

فدوى مرابطي، قناة الغد، الرباط.

RESUME

Le nouveau projet de loi sur le budget de 2020 est critiqué au Maroc, car il serait une copie du budget 2019 qui reposait lui-même sur des prévisions trop optimistes. Le gouvernement marocain a également voté un milliard de prêt, ce qui, selon certains, entrainerait davantage de taxes, une baisse de note du Maroc et par conséquent une fuite des investissements.